

120

JAHRE • ANNI



Raiffeisen

im Hochpustertal in Alta Pusteria



Geschäftsbericht 2012

1893 - 2013

120 Jahre Raiffeisen im Hochpustertal

40 Jahre Fusion Raiffeisenkasse Hochpustertal

Inhalt

Geschäftsbericht 2012

- 5** 120 Jahre Raiffeisen im Hochpustertal
30 Jahre Raiffeisenkasse Hochpustertal
- 6** Genossenschaftsorgane u. Geschäftsführung
- 7** Grußworte des Obmannes
- 8** Die Raiffeisenkasse Hochpustertal in ihrem Einzugsgebiet
- 9** Mitglieder
- 11** Mitarbeiter | Unsere Produkte und Dienstleistungen
- 13** Banktätigkeit und Ergebnisse
- 14** Geschäftsverlauf
- 15** Geschäftsergebnis
- 16** Bilanzdaten

RAIFFEISENKASSE HOCHPUSTERTAL GEN.

Rechtssitz und Direktion:

Pflegplatz 3 - 39038 Innichen

Tel: 0474 913 177 - Fax: 0474 916 098

E-Mail: rk.hochpustertal@raiffeisen.it

Geschäftsstelle Sexten

Dolomitenstraße 16 - 39030 Sexten

Tel. 0474 710 327 - Fax: 0474 710 438

Geschäftsstelle Sexten-Moos

St.-Josef-Straße 17 - 39030 Sexten-Moos

Tel. 0474 710 387 - Fax: 0474 710 678

Geschäftsstelle Vierschach

Bozner Straße 4 - I-39038 Vierschach

Tel. 0474 910 040 - Fax: 0474 910 080

Grafische Gestaltung & Druckkoordination:
© *janach.com* INNICHEN

1893 - 2013
120 Jahre Raiffeisen im Hochpustertal
40 Jahre Fusion Raiffeisenkasse Hochpustertal



Bildquelle: www.raiffeisen.it

FRIEDRICH WILHELM RAIFFEISEN

Die Genossenschaftsidee

„Was dem Einzelnen
nicht möglich ist,
das vermögen viele.“

120 Jahre Raiffeisen im Hochpustertal 40 Jahre Raiffeisenkasse Hochpustertal

Der „Spar- und Darlehenskassenverein“ von Vierschach ist einer der zahlreichen Kas-
senvereine, die nach den Anleitungen von F.W. Raiffeisen gegründet wurden. Selbst aus
ärmlichen Verhältnissen stammend, rief er die Wohlhabenden auf, für die Ärmern Opfer
zu bringen, da es nicht einfach als unabänderlich hingenommen werden dürfe, dass sich
das Kapital in den Händen weniger befinde und die weit größere Zahl der Menschen aus
Bettlern bestehen müsse.

Durch den Gleichheitsgrundsatz und die
unbeschränkte Solidarhaftung sollte ferner
das Gefühl der Mitverantwortung aller
Mitglieder am Geschäftsgang des Vereins
geweckt werden. Dieser Forderung stand
die liberale Betriebswirtschaft verständnis-
los gegenüber. Dessen damalige Vertreter
fürchteten gemäß der damals herrschen-
den Wirtschaftslehre, dass dadurch der
Anarchie Tür und Tor geöffnet würde und
nicht zuletzt dem Kommunismus der Weg
bereitet werden könne.

Durch die Gleichstellung aller Genos-
senschaftsmitglieder, ob nun arm oder
reich, und das damit zusammenhängende,
einzelne Stimmrecht vertrat man die Devise:
„Einer für alle und alle für einen“.

Die Genossenschaftsidee ist in der heuti-
gen Zeit aktueller denn je. Genossenschaft-
lich organisierte Unternehmen zeichnen
sich aus durch ihre Verwurzelung mit der
örtlichen Gemeinschaft da sie von den Mit-
gliedern unter Wahrnehmung ihrer Eigen-
verantwortung bestimmt werden. Dies gilt
auch für die Genossenschaftsbanken, die in
ihren Tätigkeitsgebieten Einlagen sammeln
und die lokale Wirtschaft mit Krediten ver-
sorgen. Das Wirken der Genossenschafts-
banken geht über das eigentliche Bankge-

schäft hinaus, da sie gemäß ihrem Auftrag
ihr Tätigkeitsgebiet zu fördern haben.
Auch unsere Raiffeisenkasse ist seit jeher
bemüht, neben der Erbringung effizien-
ter Dienstleistungen, dem Auftrag der
Förderung der Mitglieder und unseres
Tätigkeitsgebietes in sozialen, kulturellen
und wirtschaftlichen Belangen gebührend
nachzukommen.

Im Jahr 2013 feiert Raiffeisen im Hochpus-
tertall ein ganz besonderes Jubiläum: 120
Jahre genossenschaftliche Banktätigkeit im
Hochpustertal und 40 Jahre Fusion zwi-
schen zwei der ältesten Raiffeisenkassen
Südtirols, nämlich der Raiffeisenkasse Vier-
schach, und der Raiffeisenkasse Sexten zur
Raiffeisenkasse Hochpustertal. Anlässlich
dieses Jubiläums wurde ein Veranstaltun-
gsprogramm für die Mitglieder und Kunden
erarbeitet, sowie die Ausgabe von Jubiläum-
sprodukten geplant.

Im Frühjahr wird dieses Jubiläum mit einem
Festakt auf dem Pflögeplatz in Innichen gefei-
ert. Als weiteren Schwerpunkt ist für Herbst
ein Vortrag mit renommierten Vertretern aus
dem sozialen und wirtschaftlichen Leben
angesetzt. Gleichzeitig wird eine Broschüre
erstellt, die auf die Geschichte der Raiffei-
senkasse eingeht.

Genossenschaftsorgane



VERWALTUNGSRAT (von links nach rechts):

Andreas Lampacher (Verwaltungsrat), **Johann Gutwenger** (Verwaltungsrat), **Peter Egarter** (Obmann), **Hansjörg Schäfer** (Verwaltungsrat), **Andreas Baur** (Obmann-Stellvertreter), **Eduard Schäfer** (Verwaltungsrat), **Peter Karadar** (Verwaltungsrat), **Michael Kofler** (Verwaltungsrat)



AUFSICHTSRAT (von links nach rechts):

Dr. Evelyn Rainer
(effektives Mitglied des Aufsichtsrates),
Dr. Reinhold Tschurtschenthaler
(Präsident des Aufsichtsrates),
Christian Tschurtschenthaler
(effektives Mitglied des Aufsichtsrates)

Geschäftsführung



DIREKTOR
Dr. Bernhard Innerkofler



VIZEDIREKTOR
Wilhelm Feichter

Grußwort des Obmannes

Auch das Jahr 2012 war gezeichnet von einer Zeit großer wirtschaftlicher Probleme und Veränderungen. Seit dem Jahr 2008 sind wir nun mit einer Finanz- und Wirtschaftskrise konfrontiert, die immer weitere Kreise zieht und sich anfänglich von faulen Wertpapieren über die Banken bis zu den Staaten ausgedehnt hat. Die Liste der Staaten, die von der Krise stark getroffen werden, verlängert sich kontinuierlich.

Auch Italien ist gefährdet aufgrund seiner hohen Staatsverschuldung und dem politischen Stillstand. Dies hat Auswirkungen auf die Zinsen italienischer Staatspapiere die erheblich über jenen stärkerer Euroländer liegen, was wiederum zur Folge hat, dass die Einlagen in Italien höhere Zinsen abwerfen als in Staaten mit geringerem Länderrisiko. Daraus ergeben sich auch Auswirkungen hinsichtlich des Volumens der Kreditneuevergabe und der Kreditzinsen.

Betrachten wir die wirtschaftliche Entwicklung in unseren Gemeinden Innichen und Sexten, so müssen wir feststellen, dass die Auswirkungen dieser immer länger andauernden Krise wohl auch in unserem Tätigkeitsgebiet zu verspüren sind. Während einige Branchen nur mit geringfügigen Einbrüchen konfrontiert sind, erleiden andere einen erheblich erhöhten Preisdruck mit Einbußen im Umsatz.

Der Raiffeisenkasse Hochpustertal ist es ein Anliegen, gemäß ihrer Möglichkeit, diese Auswirkungen abzumildern, den Bedürfnissen der Mitglieder und Kunden gerecht zu werden und dabei Mehrwert zu schaffen, Werte zu erhalten, Interessen auszugleichen und auf Nachhaltigkeit zu achten. Es werden weiterhin alle Maßnahmen ergriffen, um der Hauptaufgabe der Kreditversorgung nachkommen zu können.

Zudem ist die Raiffeisenkasse bemüht, auch in Bezug auf alle weiteren Bankdienstleistungen, sich neuen Erfordernissen anzupassen und eine qualitativ hochwertige Dienstleistungspalette anzubieten. Sie wird auch weiterhin versuchen die kulturellen und wirtschaftlichen Verhältnisse der Mitglieder und der örtlichen Gemeinschaften zu fördern, sowie das Sparen und die Vorsorge zu unterstützen.

Im heurigen Jahr blicken wir auf 120 Jahre Raiffeisen im Hochpustertal zurück. Gleichzeitig feiern wir auch das 40-Jahr-Jubiläum der Fusion der Raiffeisenkassen Vierschach und Sexten zur Raiffeisenkasse Hochpustertal. Dies bildet den berechtigten Anlass, nicht nur die bisher gemeinsam erwanderte Wegstrecke zu überschauen, sondern auch der weitschauenden Idealisten zu gedenken, die im Laufe der vergangenen 120 Jahre im Sinne von Friedrich Wilhelm Raiffeisen vor uns in Vierschach, Innichen und Sexten gewirkt haben.



Am 26. Mai 2013 veranstalten wir in Innichen am Pflöglplatz ein Jubiläumsfest, zu dem wir Sie schon heute recht herzlich einladen.

Ich möchte letztthin meinen aufrichtigsten Dank allen Mitgliedern und Kunden aussprechen, die unsere Dienstleistungen und Produkte genutzt haben und somit uns ihr Vertrauen entgegengebracht haben. Ebenso danke ich allen Mitarbeitern, die sich im Geschäftsalltag mit großem Engagement zum Wohle unserer Kunden eingesetzt haben. Herzlich danke ich auch den Mitgliedern des Verwaltungs- und Aufsichtsrates, sowie der Geschäftsführung für die aktive Zusammenarbeit und die konstruktiven Vorschläge.

Ich bin zuversichtlich, dass es uns auch weiterhin gelingen wird, unseren Aufgaben gerecht zu werden, um die künftigen Herausforderungen erfolgreich zu meistern.

Der Obmann
Egarter Peter

Die Raiffeisenkasse Hochpustertal in ihrem Einzugsgebiet

Das Wirken der Raiffeisenkasse Hochpustertal macht sich für die lokale Wirtschaft nicht nur im Zuge ihrer Tätigkeit als Finanzvermittler bemerkbar.

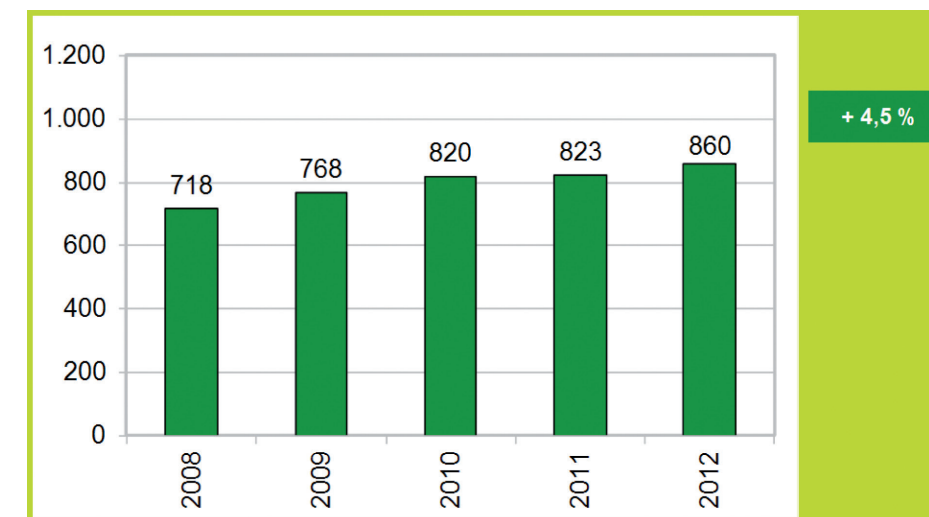
- Durch die Nähe zu den Menschen und die gute Kenntnis der Gegebenheiten vor Ort ist eine zutreffende Bewertung des Kreditrisikos möglich und somit auch die Bestimmung der anzuwendenden Zinssätze; Mitglieder werden dabei begünstigt.
- Die abgeführten Steuern, die zum größten Teil wieder zur Autonomen Provinz Bozen zurückfließen, kommen indirekt auch den lokalen Körperschaften zu Gute und somit auch der Bevölkerung unseres Tätigkeitsgebietes.
- Für die von der Raiffeisenkasse Hochpustertal getätigten betrieblichen und baulichen Investitionen werden lokale Betriebe beauftragt und somit der Umsatz lokaler Unternehmen erhöht.
- Durch die von der Raiffeisenkasse Hochpustertal ausgeübte Tätigkeit bestehen in den Gemeinden Innichen und Sexten direkt 19 Arbeitsplätze (inkl. Reinigungskräfte). Diese tragen ihrerseits wiederum zur Förderung des lokalen Wirtschaftskreislaufs bei.
- Durch die von der Raiffeisenkasse Hochpustertal erwirtschafteten Gewinne ist es möglich, lokale Vereine und Verbände in der Ausübung ihrer sozialen, sportlichen und kulturellen Tätigkeit finanziell zu unterstützen.

	Betrag in €
Betriebsergebnis nach Steuern	723.000
Zufluss an die heimische Wirtschaft	42.000
Gehälter und Sozialabgaben	1.475.000
Bezahlte Steuern	57.000
Spenden & Werbung	98.000
Ausbezahlte Zinsen	845.000
Summe	3.240.000



Mitglieder

Die Anzahl der Mitglieder ist im abgelaufenen Geschäftsjahr wiederum angestiegen.



Unter folgenden Voraussetzungen kann man Mitglied bei der Raiffeisenkasse zu werden:

- Wohnsitz oder dauerhaft ausgeübte Berufstätigkeit des Antragstellers müssen sich im Tätigkeitsgebiet der Raiffeisenkasse befinden;
- Privatkunden müssen das laufende Konto mit den periodischen Eingängen von Gehalt oder Rente bei der Raiffeisenkasse führen;
- Einzelunternehmer und geschäftsführende Gesellschafter von Personen- oder Kapitalgesellschaften müssen mindestens die Hälfte des Jahresumsatzes mit der Raiffeisenkasse abwickeln.

Vorteile für Mitglieder

Bei der Durchführung ihrer Tätigkeit orientiert sich die Genossenschaft an den genossenschaftlichen Grundsätzen der Gegenseitigkeit ohne Spekulationszwecke. Sie verfolgt das Ziel, die Mitglieder und die örtliche Gemeinschaft bei Bankgeschäften und Bankdienstleistungen zu begünstigen und deren moralische, kulturelle und wirtschaftliche Verhältnisse zu verbessern und die Entwicklung des Genossenschaftswesens sowie die Erziehung zum Sparen und Vorsorgen zu fördern. Die Genossenschaft zeichnet sich durch ihre soziale Ausrichtung und ihre Bestimmung aus, dem Gemeinwohl zu dienen. In diesem Lichte wurden u. a. nachfolgende Maßnahmen gesetzt:

- Die Mitgliedschaft bewirkt im Bereich der Berechnung von anzuwendenden Kreditzinsen eine Verbesserung der Konditionen.
- Die Mitglieder erhalten im Bereich der Kontoführungsspesen um € 0,25 begünstigte Konditionen gegenüber den Nichtmitgliedern.
- Die Förderung des Tätigkeitsgebietes erfolgte u. a. durch die Spendenvergabe von insgesamt ca. € 20.900 Euro und durch Sponsor-Aktivitäten und sonstige Werbung in Höhe von ca. 100.200. Die Förderung betraf sportliche, soziale und wirtschaftliche

Belange.

- Die Mitgliederaktion, die eine Begünstigung der bei verschiedenen Sportanlagen für die Mitglieder und deren minderjährigen Kindern vorsieht, wurde auch im Jahr 2012 weitergeführt.
- Spezielle Veranstaltungen für Mitglieder waren die ordentliche Vollversammlung im Frühjahr 2012 und die Vollversammlung mit außerordentlichem und ordentlichem Teil im Herbst 2012.
- Nachdem die Ausgaben im Gesundheitswesen im Steigen begriffen sind und immer stärker auf den Schultern der Bürger lasten, steht den Mitgliedern und ihren Familienangehörigen in der Raiffeisen Geldorganisation eine spezifische Versicherung zur Verfügung. Mit dieser Versicherung wird ein Teil der Sanitätskosten zu besonders günstigen Konditionen übernommen und die Mitgliedschaft um einen weiteren Vorteil bereichert.

Krankenversicherung für Mitglieder

Exklusiv & hochwertig

Es gibt nichts Wichtigeres im Leben als die Gesundheit. Raiffeisen-Mitglieder haben Anrecht auf eine exklusive Krankenversicherung. Damit sind ihnen die bestmögliche ärztliche Versorgung sowie zusätzlicher Komfort sicher – rund um die Uhr und weltweit. Weitere Informationen erhalten Sie in Ihrer Raiffeisenkasse.

Entwickelt von:

ASSICURAZIONI MOVIMENTO COOPERATIVO

Vertrieben von:

www.raiffeisen.it

Die Verkaufsförderung der vorstehenden Werbemaßnahme ist Vertragsanbahnung. Vor Vertragsanbahnung nehmen Sie bitte auf die Einverständnisse der Produktseite, erhältlich bei den Raiffeisenkassen.

Mitarbeiter

Das Engagement und die hohe Leistungsbereitschaft unserer Mitarbeiter tragen zum positiven Geschäftserfolg der Raiffeisenkasse Hochpustertal wesentlich bei.

Die hohe Kompetenz und das Verantwortungsbewusstsein der Mitarbeiterschaft sowie die vorhandene Möglichkeit der räumlichen Diskretion in allen Geschäftslokalen haben in all den vergangenen Jahren Vertrauen zwischen Mitgliedern bzw. Kunden und Mitarbeiter erzeugt. Dieses Vertrauen ist die Basis einer guten Zusammenarbeit und muss weiterhin gepflegt und gewahrt werden.

Durch hausinterne Schulungen und externe Fortbildungen garantieren wir den Mitarbeitern einerseits eine berufliche und persönliche Weiterentwicklung und den Kunden andererseits gut vorbereitete Partner in Sachen Finanzdienstleistungen.

Zum Bilanzstichtag waren in unserer Raiffeisenkasse 3 Mitarbeiterinnen und 14 Mitarbeiter beschäftigt, davon 2 Mitarbeiterinnen mit Teilzeitvertrag.

Unsere Produkte und Dienstleistungen

Rund ums Konto

- Kontokorrent
- Online Banking / Trading Online
- Zahlungsverkehr (Überweisungen, Schecks, Steuern, Gebühren, usw.)
- Bankomatkarte, Kreditkarte, R-Card, Telepass Family
- Juniorkonto

Sparen und Anlegen

- Spareinlage, Festgeldanlage
- Investmentsfonds
- Raiffeisen Offener Pensionsfonds
- Lebensversicherungen
- Finanzinformationen
- Raiffeisen Investmentclub
- Raiffeisen Trading Online

Raiffeisen Online Banking - Sichere Bankgeschäfte ohne Öffnungszeiten

Immer mehr Bankkunden erledigen ihre Bankgeschäfte am eigenen Computer und ab sofort auch über die neue App für Smartphones.

Wem die Öffnungszeiten einer Bank etwas zu eng sind oder wer einfach nur mal zwischendurch seinen Kontostand abfragen will, für den ist Raiffeisen Online Banking die Lösung, denn immer mehr Bankgeschäfte können von zu Hause aus erledigt werden.



Vorsorgen und Absichern

- Altersvorsorge
- Lebensversicherung
- Unfall- und Krankenversicherung
- Wohnen und Freizeit
- Fahrzeugversicherung
- Betrieb und Beruf
- Erben und Vererben

Wünsche finanzieren

- Darlehen
- Kleinkredit
- Unternehmerkredit
- Kreditsicherung

Eigene 4 Wände

- Eigenheimfinanzierung
- Förderungen
- Versicherungen

Rund ums Internet

- Privates Internet
- Internet für Unternehmen
- Sicherheit
- Kommunikation im Netz
- Hard- und Software
- Raiffeisen Online (ROL) – Service Center

Schatzamtssdienst

Erträge der in der Region Trentino-Südtirol gegründeten Rentenfonds					
	2008	2009	2010	2011	2012
Laborfonds					
Garantierte Investitionslinie ¹	1,6	6,5	0,7	1,1	3,7
Vorsichtig-Ethische Investitionslinie	-	9,0	3,5	2,7	8,8
Ausgewogene Investitionslinie	-4,7	7,7	3,3	0,0	9,7
Dynamische Investitionslinie	-	8,7	6,1	-2,0	10,6
PensPlan PluriFonds					
SecurITAS ¹	4,2	4,8	0,7	-0,6	6,2
SerenITAS	2,6	6,1	1,7	1,3	8,6
AequITAS	-1,6	9,5	5,8	-0,7	7,7
SolidITAS	-11,6	11,3	3,7	-2,7	8,4
ActivITAS	-19,3	14,5	3,8	-5,5	8,8
SummiITAS	-20,8	15,0	6,0	-8,7	8,2
Raiffeisen					
Safe	8,1	2,3	1,2	1,2	8,3
Activity	-6,0	9,9	2,1	-1,6	12,2
Dynamic	-25,1	20,1	2,3	-7,1	14,1
PensPlan Profil					
Linie A	3,7	7,3	2,8	-2,9	8,0
Linie B	3,8	6,1	2,0	0,5	9,0
Linie C	2,5	3,5	0,7	0,0	3,8
Abfertigung ²	2,7	2,0	2,6	3,5	2,9

(Prozentwerte)
Quelle: Pensplan

Gut versichert?



Lebensumstände und Ziele ändern sich im Laufe der Zeit. Deshalb ist es wichtig, Versicherungen regelmäßig auf ihre Aktualität zu prüfen. Vereinbaren Sie jetzt einen Termin mit Ihrem Berater.

www.raiffeisen.it

Raiffeisen



Banktätigkeit und Ergebnisse

Die großen Probleme und Veränderungen, die durch die Finanz- und Wirtschaftskrise hervorgerufen wurden, haben auch das Jahr 2012 geprägt.

Hervorgetreten ist vor allem der tiefgreifende Vertrauensverlust gegenüber den südeuropäischen Staaten. Hohe Arbeitslosigkeit, vor allem unter den Jugendlichen, hohe Staatsverschuldungen, nicht unter Kontrolle zu bringende Staatshaushalte, der drohende Staatsbankrott Griechenlands kennzeichneten die Situation im Süden Europas mit unüberschaubaren Auswirkungen für die Eurozone.

In Italien bemühte sich die Regierung Monti um Vertrauen bei den europäischen Partnerländern und den Finanzmärkten indem sie einschneidende Sparmaßnahmen beschloss und neue Steuerpakete verabschiedete. In der Folge konnte das Vertrauen in die Leistungsfähigkeit Italiens verbessert werden. Seit Ende Februar dieses Jahres nach den Neuwahlen der Kammern trat die politische Krise in den Vordergrund, mit der Folge steigender Zinssätze für italienische Staatspapiere.

In diesem Umfeld nahm auch die Verunsicherung der Bevölkerung zu. Werte wie Vertrauen, Sicherheit und Nähe wurden den Menschen immer wichtiger. Bezeichnender-

weise wurde das Jahr 2012 von den Vereinten Nationen zum „Internationalen Jahr der Genossenschaften“ ausgerufen.

In diesem Umfeld konnte unsere Raiffeisenkasse ein zufriedenstellendes Ergebnis erwirtschaften. Die Überschaubarkeit des Tätigkeitsgebietes gibt Sicherheit, da die Einleger nachvollziehen können, was mit dem Ersparten geschieht. Die Einlagen der Kunden werden zu 100% der Wirtschaft und den Privaten für die Verwirklichung ihrer Investitionsvorhaben innerhalb des Tätigkeitsgebiets der Raiffeisenkasse zur Verfügung gestellt.

Auch in unserem Tätigkeitsgebiet sind Spannung und Unsicherheit der aktuellen wirtschaftlichen Situation zu verspüren. Die Bauwirtschaft leidet unter rückläufigen Bauvorhaben und ist gemeinsam mit dem Handwerk weiterhin einem sehr starken Konkurrenzdruck ausgesetzt. Die Landwirtschaft konnte ein stabiles Jahr verzeichnen und auch der Tourismus – als wichtigste Stütze der lokalen Wirtschaft – hat sich behauptet.

Geschäftsverlauf

Der Geschäftsverlauf der Raiffeisenkasse Hochpustertal ist auch im Jahre 2012 zufriedenstellend. Dank des Vertrauens, das die Raiffeisenkasse bei vielen Mitgliedern und Kunden genießt, und dank des lobenswerten Einsatzes der Mitarbeiter konnte die Raiffeisenkasse ihre Marktstellung behaupten.

Einlagen und Ausleihungen

Die Einlagen sind geringfügig gestiegen, während die Ausleihungen leicht zurückgegangen sind.

Ausleihungen		
Technische Form	Bestand zum 31.12.2012 in €	Veränderung zum Vorjahr in %
K/K-Kredite	33.204.010	- 6,56 %
Darlehen	40.362.390	+ 2,60 %
Privatkredite	543.752	+ 7,86 %
Wertgeminderte Kundenforderungen	5.274.019	+ 22,88 %
Andere Kundenforderungen	809.399	- 13,06 %
Insgesamt	80.193.570	-0,51 %

Einlagen		
Technische Form	Bestand zum 31.12.2012 in Euro	Prozentuelle Veränderung gegenüber dem Vorjahr
Spareinlagen	17.971.800	- 20,10 %
K/K-Einlagen	35.607.282	- 3,38 %
Festgeldanlage	18.142.327	Produkt im Vorjahr nicht vorhanden
Bankobligationen Gegenpartei Kunden	7.370.491	- 49,67 %
Pensionsgeschäfte	120.787	- 97,20 %
Andere Kundenverbindlichkeiten	92.277	- 63,23 %
Gesamt	79.304.964	+ 0,81 %

Im Laufe des Geschäftsjahres 2012 hat sich eine erhebliche Verschiebung der Einlagen zu Gunsten der Festgeldanlage ergeben. Die Spareinlagen sind erheblich und die Bankobligationen sowie die Pensionsgeschäfte sehr stark zurückgegangen.

Geschäftsergebnis

Aufgrund außerordentlicher Auflösungen von Rückstellungen und einer außerordentlichen Dividende der Raiffeisen Landesbank im Rahmen einer Kapitalerhöhung konnte ein beachtliches Jahresergebnis von € 723.513 erwirtschaftet werden.

Sieht man jedoch von den außerordentlichen Posten ab und betrachtet nur das operative Ergebnis (vor Dividenden und vor dem Nettoergebnis der Mehr- und Minderbewertungen von Aktiva), so beläuft sich dieses im Jahre 2012 auf € 396.226 und ist somit um 25,8% geringer als im Vorjahr. Der Cash Flow belief sich auf € 785.181, was auf die durchschnittliche Bilanzsumme gerechnet 0,80 % ausmacht.

Die Durchschnittsverzinsung der direkten Kundenverbindlichkeiten betrug 1,07 %; die Durchschnittsverzinsung der Kundenforderungen betrug 3,97 %, wobei die Durchschnittsverzinsung bei den K/K-Krediten 4,56 % und bei den Darlehen 3,54 % betrug.

Der Verlauf des Provisionsgeschäfts kann im Berichtsjahr als gut bezeichnet werden. Der Provisionsüberschuss beläuft sich auf € 603.009 (+ 11,9 % gegenüber dem Vorjahr)

Die Verwaltungsaufwendungen beliefen sich im Berichtsjahr auf 2.575.489 Euro, was einer Veränderung gegenüber dem Vorjahr von 3,71 % entspricht.

Familienleben.

Die schönste Zukunft ist die gemeinsame.

Welche Vorhaben auch immer in Ihrer Familie anstehen, Raiffeisen unterstützt Ihre Pläne und hilft Ihnen in allen Fragen der Finanzierung, Vorsorge und Vermögensplanung weiter.

www.raiffeisen.it

Raiffeisen Meine Bank

Bilanzdaten

VERMÖGENSSITUATION

	Posten der Aktiva	31.12.2012	31.12.2011
10	Kassabestand und liquide Mittel	2.431.223,12	2.041.093,50
20	Zu Handelszwecken gehaltene aktive Finanzinstrumente	16.131,45	9.024,93
30	Zum fair value bewertete aktive Finanzinstrumente	0,00	0,00
40	Zur Veräußerung verfügbare aktive Finanzinstrumente	9.444.387,02	8.267.054,93
50	Bis zur Fälligkeit gehaltene aktive Finanzinstrumente	0,00	0,00
60	Forderungen an Banken	2.627.918,57	6.601.921,01
70	Forderungen an Kunden	80.193.569,67	80.602.912,80
80	Derivate für Deckungsgeschäfte	0,00	0,00
90	Wertanpassung der aktiven Finanzinstrumente, die durch spezifische Geschäfte gedeckt sind	0,00	0,00
100	Beteiligungen	0,00	0,00
110	Sachanlagen	2.287.120,85	2.347.897,21
120	Immaterielle Vermögenswerte	707,29	266,08
	davon:		
	- Firmenwert	0,00	0,00
130	Steuerforderungen	261.715,92	214.233,51
	a) laufende	131.839,96	3.681,28
	b) vorausbezahlte	129.875,96	210.552,23
	davon Steuern nach Gesetz Nr. 214/2011	0,00	0,00
140	Langfristige Aktiva und Gruppen von Aktiva auf dem Weg der Veräußerung	0,00	0,00
150	Sonstige Vermögenswerte	353.973,77	331.631,12
	Summe der Aktiva	97616747,66	100.416.035,09

	Posten der Verbindlichkeiten und des Eigenkapitals	31.12.2012	31.12.2011
10	Verbindlichkeiten gegenüber Banken	0,00	4.898.590,26
20	Verbindlichkeiten gegenüber Kunden	71.934.472,56	64.021.907,42
30	Im Umlauf befindliche Wertpapiere	6.352.863,93	13.631.499,00
40	Zu Handelszwecke gehaltene passive Finanzinstrumente	0,00	0,00
50	Zum fair value bewertete passive Finanzinstrumente	1.017.627,41	1.013.038,92
60	Derivate für Deckungsgeschäfte	0,00	0,00
70	Wertanpassung der passiven Finanzinstrumente, die durch spezifische Geschäfte gedeckt sind	0,00	0,00
80	Steuerverbindlichkeiten	9.223,11	28.305,00
	a) laufende	0,00	28.305,00
	b) aufgeschobene	9.223,11	0,00
90	Passive Vermögenswerte auf dem Weg der Veräußerung	0,00	0,00
100	Sonstige Verbindlichkeiten	2.549.738,65	1.967.093,68
110	Personalabfertigungsfonds	748.845,52	626.313,70
120	Rückstellung für Risiken und Verpflichtungen	77.906,20	24.912,20
	a) Rückstellungen an Zusatzpensionsfonds und ähnliche Verpflichtungen	0,00	0,00
	b) Sonstige Rückstellungen	77.906,20	24.912,20
130	Bewertungsrücklagen	30.709,70	(33.791,90)
140	Rückzahlbare Aktien	2.218,80	2.123,34
150	Kapitalinstrumente	0,00	0,00
160	Rücklagen	14.154.206,55	13.623.426,50
170	Emissionsaufpreis	15.421,97	13.874,65
180	Kapital	0,00	0,00
190	Eigene Aktien (-)	0,00	0,00
200	Gewinn (Verlust) des Geschäftsjahres (+/-)	723.513,26	598.742,32
	Summe der Verbindlichkeiten und Eigenkapitalposten	97.616.747,66	100.416.035,09

GEWINN- UND VERLUSTRECHNUNG

Posten		31.12.2012	31.12.2011
10.	Zinserträge und ähnliche Erträge	3.297.878,80	3.239.769,80
20.	Zinsaufwendungen und ähnliche Aufwendungen	(845.395,60)	(698.648,73)
30.	Zinsüberschuss	2.452.483,20	2.541.121,07
40.	Provisionserträge	696.631,54	627.560,10
50.	Provisionsaufwendungen	(93.622,64)	(88.641,14)
60.	Provisionsüberschuss	603.008,90	538.918,96
70.	Dividenden und ähnliche Erträge	165.000,00	45.000,00
80.	Nettoergebnis aus der Handelstätigkeit	1.614,24	879,80
90.	Nettoergebnis aus Deckungsgeschäften	0,00	0,00
100.	Gewinn (Verlust) aus dem Verkauf oder Rückkauf von:	(18.593,00)	388,13
	a) Forderungen	0,03	0,00
	b) Zur Veräußerung verfügbare aktive Finanzinstrumente	(18.887,98)	0,03
	c) bis zur Fälligkeit gehaltene aktive Finanzinstrumente	0,00	0,00
	d) passiven Finanzinstrumenten	294,95	388,10
110.	Nettoergebnis der zum fair value bewerteten aktiven und passiven Finanzinstrumenten	(834,00)	(1.918,98)
120.	Bruttoertragsspanne	3.202.679,34	3.124.388,98
130.	Nettoergebnis aus Wertminderungen/Wiederaufwertungen von:	162.286,72	19.173,41
	a) Forderungen	218.869,11	19.173,41
	b) Zur Veräußerung verfügbare aktive Finanzinstrumente	(56.582,39)	0,00
	c) bis zur Fälligkeit gehaltene aktive Finanzinstrumente	0,00	0,00
	d) Sonstigen Finanzgeschäften	0,00	0,00
140.	Nettoergebnis der Finanzgebarung	3.364.966,06	3.143.562,39
150.	Verwaltungsaufwendungen	(2.575.489,32)	(2.483.369,57)
	a) Personalaufwand	(1.475.489,77)	(1.437.771,64)
	b) Sonstige Verwaltungsaufwendungen	(1.099.999,55)	(1.045.597,93)
160.	Nettorückstellungen für Risiken und Verpflichtungen	(23.896,00)	0,00
170.	Nettoergebnis aus Wertberichtigungen/Wiederaufwertungen auf Sachanlagen	(177.685,94)	(162.927,57)
180.	Nettoergebnis aus Wertberichtigungen/Wiederaufwertungen auf immaterielle Vermögenswerte	(619,72)	(341,76)
190.	Sonstige betriebliche Aufwendungen/Erträge	192.489,80	246.250,96
200.	Betriebskosten	(2.585.201,18)	(2.400.387,94)
210.	Gewinn (Verlust) aus Beteiligungen	0,00	0,00
220.	Nettoergebnis aus fair value Bewertung der Sachanlagen und mmateriellen Vermögenswerten	0,00	0,00
230.	Wertberichtigung des Firmenwertes	0,00	0,00
240.	Gewinn (Verlust) aus dem Verkauf von Anlagegütern	308,48	0,00
250.	Gewinn (Verlust) vor Steuern aus der laufenden Geschäftstätigkeit	780.073,36	743.174,45
260.	Steuern auf das Betriebsergebnis aus der laufenden Geschäftstätigkeit	(56.560,10)	(144.432,13)
270.	Gewinn (Verlust) nach Steuern aus der laufenden Geschäftstätigkeit	723.513,26	598.742,32
280.	Gewinn (Verlust) nach Steuern aus auf dem Weg der Veräußerung befindlichen Gruppen von Vermögenswerten	0,00	0,00
290.	Gewinn (Verlust) des Geschäftsjahres	723.513,26	598.742,32



„Ich will
mein Geld
in Sicherheit
wissen!“

„ **Wir denken langfristig:** Die Geschäftspolitik der Südtiroler Raiffeisenkassen ist nicht auf Gewinnmaximierung, sondern auf Sicherheit ausgerichtet. Das Eigenkapital ist mit rund 1,6 Milliarden Euro das höchste aller Banken in Südtirol. “

